

2. Či je vnútroštátny zákon, ktorý umožňuje oslobodiť od dane len celkový charter, v rozpore so Šiestou smernicou?

(¹) Šiesta smernica Rady zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23).

2. a) Má sa smernica vykladať v tom zmysle, že oznámenie na príslušný verejný orgán podľa článku 3 smernice je možné podať až po ukončení postupu porád?

b) V prípade kladnej odpovede na otázku písm. a) musia byť pred podaním oznámenia ukončené rokovania o zabránení alebo obmedzení hromadného prepúšťania ako aj rokovania o zmiernení jeho následkov?

(¹) Ú. v. ES L 225, s. 16; Mim. vyd. 05/003, s. 327.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Arbeitsgericht Berlin 28. februára 2006 – Annette Radke/Achterberg Service GmbH & Co KG

(Vec C-115/06)

(2006/C 131/52)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Arbeitsgericht Berlin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Annette Radke

Žalovaný: Achterberg Service GmbH & Co KG

Prejudiciálne otázky

1. a) Má sa smernica Rady 98/59/ES z 20. júla 1998 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa hromadného prepúšťania (¹) (Ú. v. ES L 225, s. 16) vykladať v tom zmysle, že postup porád v zmysle článku 2 smernice je ukončený už vtedy, keď priame rokovania medzi zamestnávateľom a zástupcami zamestnancov skončili neúspechom, alebo musia byť ukončené aj rokovania pred dohodovacím výborom, keď zamestnávateľ a/alebo zástupcovia zamestnancov vec predložia podnikovému dohodovaciemu výboru stanovenému vnútroštátnym právom?

b) V prípade kladnej odpovede na druhú alternatívu vyžaduje smernica, aby pred vyslovením výpovedí boli taktiež ukončené rokovania v dohodovacom výbore o možnosti zabrániť hromadnému prepúšťaniu alebo ho obmedziť, ako aj rokovania o možnosti zmierniť jeho následky sociálnymi sprievodnými opatreniami?

Žaloba podaná 28. februára 2006 – Komisia Európskych spoločenstiev/Talianska republika

(Vec C-119/06)

(2006/C 131/53)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: X. Lewis, splnomocnený zástupca, M. Mollica, advokát)

Žalovaná: Talianska republika

Návrhy žalobkyne

— určiť, že tým, že Toskánsky región a jeho zdravotné spoločnosti uzavreli s Confederazione delle Misericordie d'Italia, ANPAS – regionálnym toskánskym výborom a s Talianskym červeným krížom – toskánska sekcia, rámcovú zmluvu o poskytovaní zdravotných dopravných služieb z 11. októbra 1999, predĺžili následne jej platnosť dodatkovým protokolom z 28. marca 2003 a napokon uzavreli v apríli 2004 novú regionálnu rámcovú zmluvu, pokračujúc tak v zmluvných vzťahoch s uvedenými združeniami, ktoré im zverujú prevádzkovanie predmetných služieb od 1. januára 2004 do decembra 2008, si Talianska republika nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú zo smernice Rady 92/50/EHS z 18. júna 1992 o koordinácii postupov verejného obstarávania služieb (¹), a osobitne z jej článkov 11, 15 a 17,

— zaviazat Taliansku republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia tvrdí, že vyššie uvedené zmluvy o poskytovaní predmetných služieb predstavujú verejné obstarávanie služieb vykonané priamo bez akejkoľvek formy verejnej súťaže, čím sa porušuje právo Spoločenstva v oblasti verejného obstarávania.

(¹) Ú. v. ES L 209, 24.7.1992, s. 1; Mim. vyd. 06/001, s. 322.

Žaloba podaná 10. marca 2006 – Komisia Európskych spoločenstiev/Maltská republika

(Vec C-136/06)

(2006/C 131/54)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: M. Konstantinidis a D. Lawunmi, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Maltská republika

Návrhy žalobkyne

— určiť, že neprijatím zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení potrebných na dosiahnutie súladu s nasledujúcimi smernicami Európskeho parlamentu a Rady, konkrétne, 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (¹) a 2003/108/ES z 8. decembra 2003, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (²), alebo v každom prípade neoznámením týchto predpisov Komisii, Maltská republika nesplnila povinnosti vyplývajúce jej zo smernice,

— zaviazat' Maltskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smerníc uplynula 13. augusta 2004.

(¹) Ú. v. EÚ L 37, 13.2.2003, s. 24; Mim. vyd. 15/007, s. 359.

(²) Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 106; Mim. vyd. 15/007, s. 692.

Žaloba podaná 10. marca 2006 – Komisia Európskych spoločenstiev/Írsko

(Vec C-137/06)

(2006/C 131/55)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: A. Alcover San Pedro a D. Lawunmi, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Írsko

Návrhy žalobkyne

Žalobkyňa navrhuje, aby Súdny dvor:

— určil, že neprijatím zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení potrebných na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/49/ES z 25. júna 2002, ktorá sa týka posudzovania a riadenia environmentálneho hluku (¹), alebo v každom prípade neoznámením týchto predpisov Komisii, si Írsko nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 14 tejto smernice,

— zaviazal Írsko na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 18. júla 2004.

(¹) Ú. v. ES L 189, 18.7.2002, s. 12; Mim. vyd. 15/007, s. 101.

Žaloba podaná 10. marca 2006 – Komisia Európskych spoločenstiev/Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

(Vec C-138/06)

(2006/C 131/56)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: A. Alcover San Pedro a D. Lawunmi, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska